

**بينالي دبي للخط
DUBAI CALLIGRAPHY BIENNALE**

بينالي دبي للخط

تحت رعاية سمو الشيخ حمدان بن محمد بن راشد آل مكتوم، ولي عهد دبي، رئيس المجلس التنفيذي، تقدم هيئة الثقافة والفنون في دبي النسخة الافتتاحية من بينالي دبي للخط ليشكل أول بينالي في تاريخ الإمارة. يأتي هذا الحدث الرائد خلال شهر أكتوبر 2023 احتفاءً بالنجاح الذي حققه معرض دبي الدولي للخط العربي على مدار عشر دورات. يضم البينالي مجموعة متنوعة من فنون الخط من مختلف اللغات والثقافات والوسائط، ويجمع بين فنانيين من جميع أنحاء العالم لتقديم أعمالهم وتعزيز التواصل الثقافي الإبداعي.

يفعل البينالي أكثر من 35 وجهة في جميع أنحاء دبي، بهدف تقديم تجربة شاملة للزوار، بما في ذلك 19 معرضاً لفنون الخط والتصميم، وإطلاق أعمال فنية عامة وجداريات، إضافةً إلى برنامج يشمل سلسلة من الورش والأنشطة المصاحبة للمعارض. ويمكن إطار البينالي التعاون مع أصحاب المعارض الفنية وعدد من الشركاء، من أبرزهم متحف المستقبل، ومدينة أكسبو، ومكتبة محمد بن راشد، وحي دبي للتصميم، ومركز دبي المالي العالمي، إلى جانب تفعيل أصول هيئة الثقافة والفنون من متاحف ومكتبات عامة.

Dubai Calligraphy Biennale

Under the patronage of HH Sheikh Hamdan Bin Mohammed Bin Rashid Al Maktoum, Crown prince of Dubai and Chairman of the Executive Council of Dubai, the Dubai Calligraphy Biennale marks a significant milestone in celebration of 10 successful editions of the Dubai International Arabic Calligraphy Exhibition. The biennale presents an exploration of calligraphy beyond borders and languages, uniting artists from all around the world, each showcasing their unique culture and language. The biennale will not only narrate a visual experience but is also an opportunity for cultural exchange and understanding, to serve as a reminder that human connection remains universal through different expressions.

With more than 35 destinations activated across Dubai, the biennale offers a holistic experience for visitors, to include 19 curated calligraphy art and design exhibitions, launch of public art masterpieces and murals, and a month-long program of workshops and engaging activities. The framework of the biennale encompasses partnerships and collaborations with art galleries and stakeholders, namely Museum of the Future, EXPOCITY, Mohd Bin Rashid Library, Dubai Design District, DIFC Gate Avenue, along with activations of DCAA Assets of Museums and Public Libraries.

بينالي دبي للخط
DUBAI CALLIGRAPHY BIENNALE

تاريخ الخط العربي في الإمارات العربية
المتحدة

**History of Arabic Calligraphy in
The United Arab Emirates**

متحف الشندغة

Al Shindagha Museum

تاريخ الخط العربي في الإمارات العربية المتحدة

كان فن الخط في الماضي ضمن الركائز الاجتماعية والاقتصادية واستمر ليصبح نموذجاً للجماليات ومصدر إلهام للخطاط الإماراتي.

يكشف المعرض الذي يقام بالشراكة مع مجلة "حروف عربية" عن بدايات الخط واستحدثاته عبر الزمن، ويعرّف بأصول هذا الفن، ويتتبع جذور الاهتمام الوطني به، ويبرز جهود الخطاطين الإماراتيين ومساهماتهم في الإرتقاء به.

الخط العربي في الإمارات العربية المتحدة يمتاز بحضوره اللافت في مجالات التصميم والتخصصات الإبداعية الأخرى التي تستفيد من تنوعه وتفرد أشكاله المعاصرة والكلاسيكية، ليعبر بذلك عن تاريخ الوطن وثقافته.

History of Arabic Calligraphy in The United Arab Emirates

The framework of calligraphy was set on the integration of script within the social and the economic as pillars. Prior to its establishment as a creative outlet, it served as proof of exemplary craftsmanship, limited in nature.

This exhibition, in partnership with Hroof Arabiya Magazine, revisits the origins of this craft, tracing the roots of the national interest in calligraphy. In retrospective, it is an insight into the efforts of Emirati calligraphers to present the versatility of the Arabic letter.

Arabic calligraphy in the United Arab Emirates materializes into a plethora of creative disciplines to present itself within realms of classic, contemporary, and design to narrate a nation's history and culture.

Curator & Exhibition Manager
Shamma Almheiri

القيم الفني ومدير المعرض
شما المهيري

Exhibition Partners شركاء المعرض



مؤسسة السركال الثقافية
ALSERKAL CULTURAL FOUNDATION



مجلة فصلية تعنى بسنن الخط العربي
HROOF ARABIYA
Quarterly Magazine of Arabic Calligraphy



الجمعية الثقافية والعلمية
THE CULTURAL & SCIENTIFIC ASSOCIATION



متحف
الشدغية
AL SHINDAGHA
MUSEUM

داعم Supporter



صندوق الوطن
Sandooq Al Watan

داعم رئيسي Lead Supporter



مجموعة الرستمانى
AL ROSTAMANI GROUP



**Her Highness Sheikhha Khawla
bint Ahmed**
Through The Mind, 2017

ink on paper
107 x 83 cm
price upon request

@khawla_bint_ahmed

**سمو الشيخة خولة بنت أحمد
بالفكر، 2017**

حبر على ورق
107 x 83 سم
يتوفر السعر عند الطلب



Ali Al Hammadi
Hilya – Naskh and Kufic Script,
2022

ink and gold on ahar paper
135 x 110 cm
AED 4,500

@uae_calligrapher.ae

علي الحمادي
حلية بخط النسخ والثلاث، 2022

حبر وذهب على ورق مقهر
110 x 135 سم



Hussain Al Sari Al Hashemi
Greatest Are Those That Benefit
People, 2019

ink on ahar paper
88 x 100 cm
AED 30,000

حسين السري الهاشمي
خير الناس أنفعهم للناس، 2019

أحبار على ورق مقهر
100 x 80 سم



**Mahmood Abdul Kareem Al
Abadi**
Surat Al Fath in Thuluth Jali,
2015

ink on ahar paper
145 x 69 cm
AED 30,000

@alabadi_arts

محمود عبد الكريم العبادي
سورة الفتح بخط الثلث الجلي، 2015

أحبار على ورق مقهر
69 x 145 سم



Fatima Al Dhanhani
No Loyalty But To The Country,
2021

ink on ahar paper
100 x 80 cm
AED 9,000

@fteem

فاطمة الظنحاني
لا ولاء إلا للوطن، 2021

حبر على ورق مقهر
80 x 100 سم



Fatma Salmeen
Every Love Is A Branch of Its
Love, 2023

ink and gold foil on ahar paper
89 x 89 cm
AED 7,000

@fatmah.salmeen

فاطمة سالمين
كل حب شعبة من حبه، 2023

حبر وذهب على ورق مقهر
89 x 89 سم



Khalid Al Jallaf
Quote from His Highness
Sheikh Mohammed bin Rashid
Al Maktoum – “There Is No
Place But First Place”, 2013

watercolor on paper
100 x 70 cm
AED 10,000

@khalid_al_jallaf

خالد الجلاف
من أقوال سمو الشيخ محمد بن
راشد آل مكتوم – "لا بديل عن المركز
الأول"، 2013

ألوان مائية على ورق
70 x 100 سم



Mohammed Easa Khalfan
Surah Al Hashr, Verse 21, 1995

ink and gold on paper
108 x 108 cm
Collection of Cultural and Scientific
Association

محمد عيسى خلفان
سورة الحشر، آية 21، 1995

حبر وذهب على ورق
108 x 108 سم
من مقتنيات ندوة الثقافة والعلوم



Mohammad Mandi
Hurrufiyat Series, 2008

oil paint and gold on cardboard paper
70 x 50 cm
AED 30,000 each

@mandi_mohd

محمد مندي
سلسلة حروفيات، 2008

ألوان زيتية وذهب على ورق كرتون
50 x 70 سم



**Dr. Najat Makki and Tagelsir
Hassan**
**Poetry of Salha Ghabesh – In An
Altar of Themselves, 2015**

acrylic and mixed medium on canvas
30 x 30 cm
AED 12,000

@najat.makki__ | @taj.calligraphy

د. نجاة مكّي وتاج السر حسن
في محراب شخصوهن – من أشعار
صالحة غابش، 2015

أكريليك ومواد مختلفة على قماش
30 x 30 سم



Abdel Qader Al Rais
From El Waw Series, 2002

watercolor on paper
75 x 75 cm
not for sale

@abdulqaderalrais

عبد القادر الريس
من مجموعة الواو، 2002

ألوان مائية على ورق
75 x 75 سم
ليست للبيع



Bader Al Marzooqi
Arts Intersected: Arabic
Calligraphy x Architectural
Design
Amna Al Ghurair Mosque
Museum of The Future., 2023

42 x 59.4 cm
price upon request

@by.bdr

بدر المرزوقي
التقاء الفنون: الخط العربي والتصاميم
المعمارية
مسجد أمنة الغرير
متحف المستقبل، 2023

59.4 x 42 سم
يتوفر السعر عند الطلب



Bader Al Marzooqi
Arts Intersected: Arabic
Calligraphy x Architectural
Design
Cultural and Scientific
Association
Al Hikma Mosque., 2023

42 x 59.4 cm
price upon request

@by.bdr

بدر المرزوقي
التقاء الفنون: الخط العربي والتصاميم
المعمارية
ندوة الثقافة والعلوم
مسجد الحكمة، 2023

59.4 x 42 سم
يتوفر السعر عند الطلب



Bader Al Marzooqi
Arts Intersected: Arabic
Calligraphy x Architectural
Design
Dubai Petroleum Building
Oasis of Dignity., 2023

42 x 59.4 cm
price upon request

@by.bdr

بدر المرزوقي
التقاء الفنون: الخط العربي والتصاميم
المعمارية
مبنى دبي للبترول
واحة الكرامة، 2023

59.4 x 42 سم
يتوفر السعر عند الطلب

For sales queries please contact:

info@dubaicalligraphybiennale.com

Kindly note that all transactions are between buyer and the creative. Dubai Culture & Arts Authority is neither involved nor liable for any transactions and will only connect the relevant parties.

Kindly also note that prices in this catalogue might be subject to tax and do not include shipping fees.